

# PREPARIAMOCI ALLA NASCITA... IN TANTE LINGUE

**CONVEGNO REGIONALE  
L'allattamento in Emilia-  
Romagna  
Sabato 24 settembre 2022  
Bologna**



**Gruppo di lavoro multidisciplinare AUSL Modena Distretto di Pavullo**

**Alessandra Groppi**

*Pediatra Pediatria di Comunità Distretto di Pavullo AUSL  
Modena*

**Anna Pelloni**

*Pedagogista Coordinatore Servizi Prima Infanzia  
Comune di Pavullo nel Frignano*

**Anna Maria Mastinu**

*Ostetrica Coordinatore Consultori Familiari AUSL  
Modena*

**Antonella Rosa**

*Ostetrica U.O Ostetricia Ginecologia Ospedale di Pavullo  
AUSL Modena*

**Battista Guidi**

*Responsabile Pediatria Ospedale di Pavullo e Pediatria  
di Comunità Distretto di Pavullo AUSL Modena*

**Carlo Serantoni**

*Direttore Distretto di Pavullo AUSL di Modena*

**Claudia Iacconi**

*Coordinatore Educazione alla Salute Distretto di Pavullo  
AUSL Modena*

**Ilaria Mariotti**

*Pediatra Libera Scelta Distretto di Pavullo AUSL Modena  
referente Pediatria di gruppo 'C'era una volta'*

**Linda Manni**

*Ostetrica Coordinatore Consultorio e U.O. Ostetricia e  
Ginecologia Ospedale di Pavullo*

**Sabrina Barozzini**

*Volontaria Associazione MammAmica Pavullo nel  
Frignano*

**Silvia Malagoli**

*Volontaria Associazione MammAmica Pavullo nel  
Frignano*

Pediatra di famiglia

Scuola

Consultorio



Biblioteca-NPL

Mamma Amica

Pediatra di comunità

Coordinamento: SERVIZIO DI EDUCAZIONE ALLA SALUTE

# INTRODUZIONE



Popolazione totale di circa **41584** abitanti  
1129 di lingua araba  
356 di origine indo-pakistana.

In questo territorio nel corso del 2021 sono nati complessivamente **268** bambini.



# MAMME E PAPA'

## si .... diventa...

Dal mese di settembre prende avvio un programma sperimentale di incontri via web in italiano, arabo e indo-pakistano



Incontri via WEB con preiscrizione obbligatoria entro due giorni precedenti l'evento, inviando la richiesta a [c.iacconi@ausl.mo.it](mailto:c.iacconi@ausl.mo.it) telefono 0536 29235 (eventi non ECM)

SERVIZIO SANITARIO REGIONALE  
EMILIA-ROMAGNA  
Azienda Unità Sanitaria Locale di Modena



Nurturing Care, Child Development,  
Neuroplasticity Care

I. Mariotti

**mercoledì 8 settembre 2021**

ore 14,30 (italiano)

**Prepariamoci al parto. Luogo del parto,  
come riconoscere i segni del travaglio, cosa si  
può aiutare**

Ostetrica

M. Kachou, N. Kaur

**mercoledì 22 settembre 2021**

ore 18,00 (italiano)

**mercoledì 6 ottobre 2021**

ore 14,30 (arabo)

**mercoledì 10 novembre 2021**

ore 15,30 (indo-pakistano)

**L'allattamento materno: eventuali problemi  
e soluzioni**

A. Rosa

Volontaria MammAmica

M. Kachou, N. Kaur

**mercoledì 6 ottobre 2021**

ore 18,00 (italiano)

**mercoledì 10 novembre 2021**

ore 14,30 (arabo)

**mercoledì 24 novembre 2021**

ore 15,30 (indo-pakistano)

**Le vaccinazioni nell'infanzia ed adolescenza**

A. Groppi

**mercoledì 29 settembre 2021**

ore 18,00 (italiano)

**Sessualità in gravidanza. L'importanza della  
cura del perineo**

M. Anderlini

L. Manni

M. Kachou, N. Kaur

**mercoledì 20 ottobre 2021**

ore 18,00 (italiano)

**mercoledì 3 novembre 2021**

ore 14,30 (arabo)

**mercoledì 17 novembre 2021**

ore 15,30 (indo-pakistano)

**Principali indicazioni di sicurezza per il  
bambino: in auto, in casa**

C. Iacconi

M. Kachou, N. Kaur

**mercoledì 27 ottobre 2021**

ore 18,00 (italiano)

**mercoledì 24 novembre 2021**

ore 14,30 (arabo)

**mercoledì 15 dicembre 2021**

ore 15,30 (indo-pakistano)

**Il dopo parto: ritorno a casa, il puerperio, i  
servizi a disposizione ospedale e territorio**

Ostetrica

Volontaria MammAmica

M. Kachou, N. Kaur

**mercoledì 3 novembre 2021**

ore 18,00 (italiano)

**mercoledì 17 novembre 2021**

ore 14,30 (arabo)

**mercoledì 1 dicembre 2021**

ore 15,30 (indo-pakistano)

**Nati per Leggere, Nati per la Musica: come  
creare un legame indissolubile con il proprio  
bambino attraverso la magia delle storie e  
della voce**

C. Chiodi

**sabato 6 novembre 2021**

ore 10,00 (italiano)

**Affidare il piccolo, condividere la cura,  
rientrare al lavoro:  
baby sitter, nonni, nido..**

A. Pelloni

**mercoledì 1 dicembre 2021**

ore 14,30 (italiano)

**Il ruolo del papà**

C. Rosafio

**mercoledì 15 dicembre 2021**

ore 18,00 (italiano)

Ci si è avvalsi della collaborazione delle mediatrici culturali in convenzione con l'AUSL di Modena afferenti alla Coop Gulliver per individuare cinque argomenti tra tutti quelli in programma da tradurre anche in arabo e punjab.

- Incontri gratuiti on-line di un'ora circa in italiano, arabo e punjab
  - Iscrizione tramite richiesta mail
  - Utilizzo della piattaforma Teams
- Programma strutturato sotto forma di locandina diffusa in formato cartaceo e tramite web

#### الرضاعة الطبيعية: المشاكل والحلول

أ. روزا Rosa A.  
متطوعة الأم الصديقة MammAmica  
م. كانشو ، ن. كاور  
الأربعاء 06 أكتوبر 2021  
الساعة 18.00 (بالإيطالية)  
الأربعاء 10 نوفمبر 2021  
الساعة 14.30 (بالعربية)

#### التطعيمات في الطفولة والمراهقة

أ. جروبي  
الأربعاء 29 سبتمبر 2021  
الساعة 18.00 (بالإيطالية)

#### الجنس أثناء الحمل. أهمية رعاية العجان

م. أندرياني  
ل. ماني  
م. كانشو ، ن. كاور  
الأربعاء 20 أكتوبر 2021  
الساعة 18.00 (بالإيطالية)  
الأربعاء 03 نوفمبر 2021  
الساعة 14.30 (بالعربية)

#### تعليمات السلامة الأساسية للطفل: في

#### السيارة وفي المنزل

ك. ياكوبي  
م. كانشو ، ن. كاور  
الأربعاء 27 أكتوبر 2021  
الساعة 18.00 (بالإيطالية)  
الأربعاء 24 نوفمبر 2021  
الساعة 14.30 (بالعربية)

#### ما بعد الولادة: العودة إلى المنزل، العاس،

#### خدمات مناحة مستشفى ومكانها

فابله  
متطوعة الأم الصديقة MammAmica  
م. كانشو ، ن. كاور  
الأربعاء 03 نوفمبر 2021  
الساعة 18.00 (بالإيطالية)  
الأربعاء 17 نوفمبر 2021  
الساعة 14.30 (بالعربية)

#### ولدت للعزاة ولدت للموسيقى: كيف تخلق

#### علاقة لا تنضم مع طفلك من خلال سحر

#### العصص والصوت.

ك. كيودي  
الست 06 نوفمبر 2021  
الساعة 10.00 (بالإيطالية)

العهد لأحد بالطفل ونفاسم الرعاية.

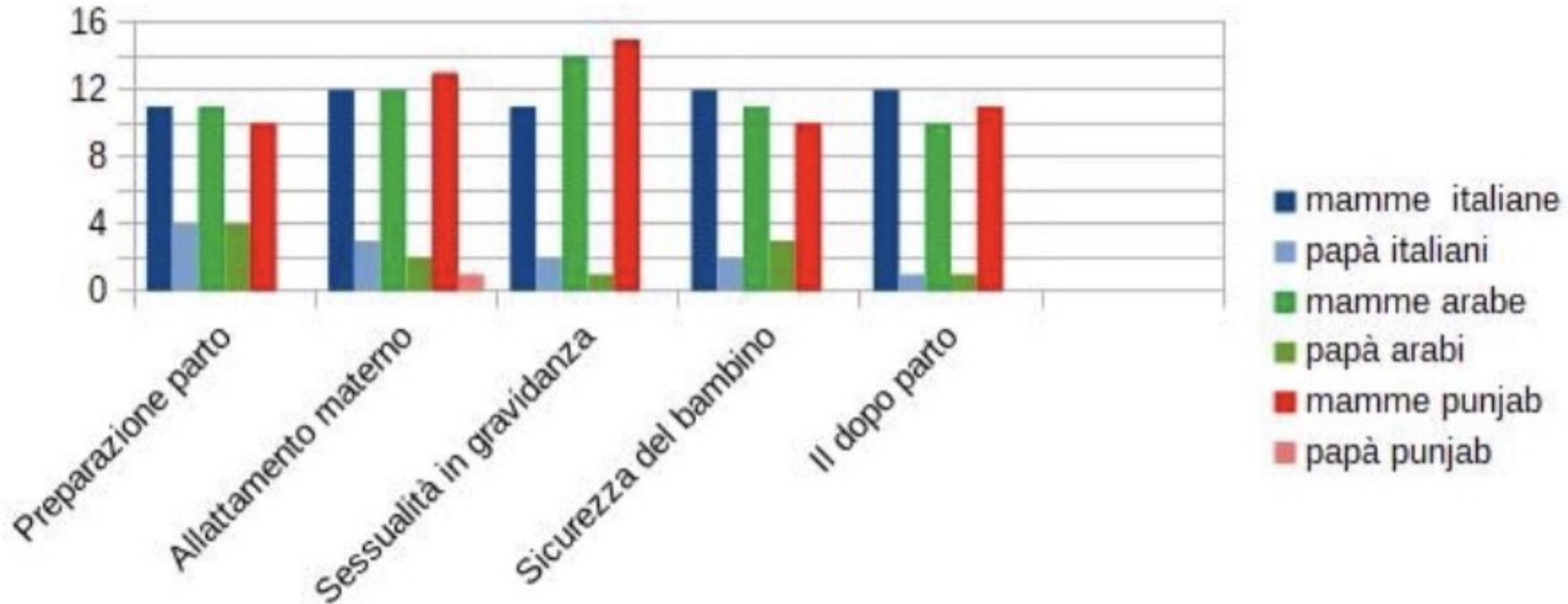
#### العودة للعمل: جلسة اطفال، اجداد، حضانه ..

ل. بيلوني  
الأربعاء 1 ديسمبر 2021  
الساعة 14.30 (بالإيطالية)

#### دور الأب

ك. روزافيو C. Rosafio  
الأربعاء 15 ديسمبر 2021  
الساعة 18.00 (بالإيطالية)

# RISULTATI



# CONCLUSIONI

1. La stretta collaborazione tra operatori e mediatrice culturale ha permesso lo svolgimento degli incontri in maniera fluida e partecipata.
2. Alcuni incontri hanno visto il prolungarsi oltre il tempo previsto per rispondere a tutte le domande con attiva partecipazione del gruppo.
3. Il gruppo di lavoro inter-istituzionale distrettuale sta valutando la sostenibilità in termini di impegno degli operatori coinvolti per proporre una nuova edizione 2022-23.